

I List do Koryntian

Rozdział 1

1:8	G3739 R-NSM ὅς hos	G2532 CONJ καὶ kai	G950 V-FAI-3S βεβαιώσει bebaiosei	G4771 P-2AP ὑμᾶς hymas	G2193 ADV ἔως heos	G5056 N-GSN τέλους telus	G410 A-APM ἀνεγκλήτους anenkletus	G1722 PREP ἐν en	G3588 T-DSF τῇ te	G2250 N-DSF ἡμέρᾳ hemera
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
G3588 T-GSM τοῦ tu	G2962 N-GSM Κυρίου Kyriu	G1473 P-IGP ἡμῶν hemon	G2424 N-GSM Ἰησοῦ Iesu	G5547 N-GSM Χριστοῦ. Christu.	1:9	G4103 A-NSM πιστὸς pistos	G3588 T-NSM ό ho	G2316 N-NSM Θεὸς, Theos,	G1223 PREP δι' di'	G3739 R-GSM οὐ hu
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
G2564 V-API-2P ἐκλήθητε eklethete	G1519 PREP εἰς eis	G2842 N-ASF κοινωνίαν koinonian	G3588 T-GSM τοῦ tu	G5207 N-GSM Ὕιοῦ Hyiu	G846 P-GSM αὐτοῦ autu	G2424 N-GSM Ἰησοῦ Iesu	G5547 N-GSM Χριστοῦ Christu	G3588 T-GSM τοῦ tu	G2962 N-GSM Κυρίου Kyriu	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
G1473 P-IGP ἡμῶν. hemon.	1:10	G3870 V-PAI-1S Παρακαλῶ Parakalo	G1161 CONJ δὲ de	G4771 P-2AP ὑμᾶς, hymas,	G80 N-VPM ἀδελφοί, adelfoi,	G1223 PREP διὰ dia	G3588 T-GSN τοῦ tu	G3686 N-GSN ὄνόματος onomatos	G3588 T-GSM τοῦ tu	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
G2962 N-GSM Κυρίου Kyriu	G1473 P-IGP ἡμῶν hemon	G2424 N-GSM Ἰησοῦ Iesu	G5547 N-GSM Χριστοῦ, Christu,	G2443 CONJ ἵνα hina	G3588 T-ASN τὸ to	G846 P-ASN αὐτὸ ² auto	G3004 V-PAS-2P λέγητε legeite	G3956 A-NPM πάντες, pantes,	G2532 CONJ καὶ kai	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
G3361 PRT-N μὴ me	G1510 V-PAS-3S η̄ e	G1722 PREP ἐν en	G4771 P-2DP ὑμῖν hymin	G4978 N-NPN σχίσματα, schismata,	G1510 V-PAS-2P η̄τε ete	G1161 CONJ δὲ de	G2675 V-RPP-NPM κατηρισμένοι katertismenoī	G1722 PREP ἐν en	G3588 T-DSM τῷ to	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
G846 P-DSM αὐτῷ auto	G3563 N-DSM νοὶ ² noi	G2532 CONJ καὶ kai	G1722 PREP ἐν en	G3588 T-DSF τῇ te	G846 P-DSF αὐτῇ aute	G1106 N-DSF γνώμῃ. gnome.	1:11	G1213 V-API-3S ἐδηλώθη edelothe	G1063 CONJ γάρ gar	G1473 P-1DS μοι moi
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
G4012 PREP περὶ peri	G4771 P-2GP ὑμῶν, hymon,	G80 N-VPM ἀδελφοί ² adelfoi	G1473 P-IGS μου, mu,	G5259 PREP ὑπὸ ² hypo	G3588 T-GPM τῶν ton	G5514 N-GSN Χλόης, Chloes,	G3754 CONJ ὅτι hoti	G2054 N-NPF ἔριδες erides	G1722 PREP ἐν en	G4771 P-2DP ὑμῖν hymin
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
G1510 V-PAI-3P εἰσιν. eisin.	1:12	G3004 V-PAI-1S λέγω lego	G1161 CONJ δὲ de	G3778 D-ASN τοῦτο, tuto,	G3754 CONJ ὅτι hoti	G1538 A-NSM ἔκαστος hekastos	G4771 P-2GP ὑμῶν hymon	G3004 V-PAI-3S λέγει legei	G1473 P-1NS Ἐγὼ ² Ego	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
G3303 PRT μέν men	G1510 V-PAI-1S εἰμι eimi	G3972 N-GSM Παύλου, Paulu,	G1473 P-INS Ἐγώ ² Ego	G1161 CONJ δὲ de	G625 N-GSM Ἄπολλω, Apollo,	G1473 P-INS Ἐγώ ² Ego	G1161 CONJ δὲ de	G2786 N-GSM Κηφᾶ, Kefa,	G1473 P-INS Ἐγὼ ² Ego	G1161 CONJ δὲ de
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
G5547 N-GSM Χριστοῦ. Christu.	1:13	G3307 V-RPL-3S μεμέρισται memeristai	G3588 T-NSM ό ho	G5547 N-NSM Χριστός; Christos;	G3361 PRT-N μὴ me	G3972 N-NSM Παῦλος Paulos	G4717 V-API-3S ἐσταυρώθη estaurothe	G5228 PREP ὑπὲρ hyper	G4771 P-2GP ὑμῶν, hymon,	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
G2228 PRT η̄ e	G1519 PREP εἰς eis	G3588 T-ASN τὸ ² to	G3686 N-ASN ὄνομα onoma	G3972 N-GSM Παύλου Paulu	G907 V-API-2P ἐβαπτίσθητε; ebaptisthete;	1:14	G2168 V-PAI-1S εὐχαριστῶ eucharisto	G3754 CONJ ὅτι hoti	G3762 A-ASM-N οὐδένα udena	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
G4771 P-2GP ὑμῶν hymon	G907 V-AAI-1S ἐβάπτισα ebaptisa	G1487 COND εἰ ei	G3361 PRT-N μὴ me	G2921 N-ASM Κρίσπον Krispon	G2532 CONJ καὶ kai	G1050 N-ASM Γάϊον; Gaion;	1:15	G2443 CONJ ἴνα hina	G3361 PRT-N μὴ me	G5100 X-NSM τις tis
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

G1473 P-INP ἡμεῖς hemeis	G1161 CONJ δὲ de	G2784 V-PAI-IP κηρύσσομεν keryssomen	G5547 N-ASN Χριστὸν Christon	G4717 V-RPP-ASM ἐσταυρωμένον, estauromenon,	G2453 A-DPM Ἰουδαίοις Iudaiois	G3303 PRT μὲν men	G4625 N-ASN σκάνδαλον, skandalon,	G1484 N-DPN ἔθνεσιν ethnesin
—	—	—	—	—	—	—	—	—
G1161 CONJ δὲ de	G3472 N-ASF μωρίαν, morian,	G846 P-DPM αὐτοῖς autois	G1161 CONJ δὲ de	G3588 T-DPM τοῖς tois	G2822 A-DPM κλητοῖς, kletois,	G2453 A-DPM Ἰουδαίοις Iudaiois	G5037 PRT τε te	G2532 CONJ καὶ kai
—	—	—	—	—	—	—	—	—
G5547 N-ASN Χριστὸν Christon	G2316 N-GSM Θεοῦ Theu	G1411 N-ASF δύναμιν dynamin	G2532 CONJ καὶ kai	G2316 N-GSM Θεοῦ Theu	G4678 N-ASF σοφίαν. sofian.	G3754 CONJ ὅτι hoti	G3588 T-NSN τὸ to	G3474 A-NSN μωρὸν moron
—	—	—	—	—	—	—	—	—
G2316 N-GSM Θεοῦ Theu	G4680 A-NSN-C σοφώτερον sofoteron	G3588 T-GPM τῶν ton	G444 N-GPM ἀνθρώπων anthropon	G1510 V-PAI-3S ἐστίν, estin,	G2532 CONJ καὶ kai	G3588 T-NSN τὸ to	G772 A-NSN ἀσθενὲς asthenes	G3588 T-GSM τοῦ tu
—	—	—	—	—	—	—	—	—
G2478 A-NSN-C ἰσχυρότερον ischyroteron	G3588 T-GPM τῶν ton	G444 N-GPM ἀνθρώπων. anthropon.	1:26	G991 V-PAI-2P βλέπετε Blepete	G1063 CONJ γὰρ gar	G3588 T-ASF τὴν ten	G2821 N-ASF κλῆσιν klesin	G4771 P-2GP ὑμῶν, hymon,
—	—	—	—	—	—	—	—	—
G3754 CONJ ὅτι hoti	G3756 PRT-N οὐ u	G4183 A-NPM πολλοὶ polloi	G4680 A-NPM σοφοὶ sofoi	G2596 PREP κατὰ kata	G4561 N-ASF σάρκα, sarka,	G3756 PRT-N οὐ u	G4183 A-NPM πολλοὶ polloi	G1415 A-NPM δυνατοί, dynatoi,
—	—	—	—	—	—	—	—	—
G2104 A-NPM εὐγενεῖς; eugeneis;	1:27	G235 CONJ ἀλλὰ alla	G3588 T-APN τὰ ta	G3474 A-APN μωρὰ mora	G3588 T-GSM τοῦ tu	G2889 N-GSM κόσμου kosmu	G1586 V-AMI-3S ἐξελέξατο ekseleksato	G3588 T-NSM ό ho
—	—	—	—	—	—	—	—	—
G2443 CONJ ἵνα hina	G2617 V-PAS-3S καταισχύνῃ kataischyne	G3588 T-APM τοὺς tus	G4680 A-APM σοφούς, sofus,	G2532 CONJ καὶ kai	G3588 T-APN τὰ ta	G772 A-APN ἀσθενῆ asthene	G3588 T-GSM τοῦ tu	G2889 N-GSM κόσμου kosmu
—	—	—	—	—	—	—	—	—
G3588 T-NSM ό ho	G2316 N-NSM Θεός Theos	G2443 CONJ ἵνα hina	G2617 V-PAS-3S καταισχύνῃ kataischyne	G3588 T-APN τὰ ta	G2478 A-APN ἰσχυρά, ischyra,	1:28	G2532 CONJ καὶ kai	G3588 T-APN τὰ ta
—	—	—	—	—	—	—	—	—
G2889 N-GSM κόσμου kosmu	G2532 CONJ καὶ kai	G3588 T-APN τὰ ta	G1848 V-RPP-APN ἐξουθενημένα eksuthenemena	G1586 V-AMI-3S ἐξελέξατο ekseleksato	G3588 T-NSM ό ho	G2316 N-NSM Θεός, Theos,	G3588 T-APN τὰ ta	G3361 PRT-N μὴ me
—	—	—	—	—	—	—	—	—
G1510 V-PAP-APN ὄντα, onta,	G2443 CONJ ἵνα hina	G3588 T-APN τὰ ta	G1510 V-PAP-APN ὄντα onta	G2673 V-AAS-3S καταργήσῃ, katargese,	1:29	G3704 ADV ὅπως hopos	G3361 PRT-N μὴ me	G2744 V-ADS-3S καυχήσηται kauchesetai
—	—	—	—	—	—	—	—	—
G3956 A-NSF πᾶσα pasa	G4561 N-NSF σὰρξ sarks	G1799 ADV ἐνώπιον enopion	G3588 T-GSM τοῦ tu	G2316 N-GSM Θεοῦ. Theu.	1:30	G1537 PREP ἐξ eks	G846 P-GSM αὐτοῦ autu	G1161 CONJ δὲ de
—	—	—	—	—	—	—	—	—
G1722 PREP ἐν en	G5547 N-DSM Χριστῷ Christo	G2424 N-DSM Ιησοῦ, Iesu,	G3739 R-NSM ὅς hos	G1096 V-AOI-3S ἐγενήθη egenethe	G4678 N-NSF σοφίᾳ sofia	G1473 P-1DP ἡμῖν hemin	G575 PREP ἀπὸ apo	G2316 N-GSM Θεοῦ, Theu,
—	—	—	—	—	—	—	—	—

G5037 PRT	G2532 CONJ	G38 N-NSM	G2532 CONJ	G629 N-NSF		G2443 CONJ	G2531 ADV	G1125 V-RPI-3S	G3588 T-NSM
τε te	καὶ kai	άγιασμὸς hagiazmos	καὶ kai	ἀπολύτρωσις, apolytrosis,	1:31	ἵνα hina	καθὼς kathos	γέγραπται. gegraptai.	Ο Ho
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
G2744 V-PNP-NSM	G1722 PREP	G2962 N-DSM		G2744 V-PNM-3S					
καυχώμενος	ἐν	Κυρίῳ		καυχάσθω					
kauchomenos	en	Kyrio		kauchastho					
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

NPI – Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza
Tłumaczenie: Krzysztof Radzimski

Prawa autorskie © 2021 Kościół Chrześcijan Baptystów w Nowym Dworze Mazowieckim.

Udostępnione na licencji [Creative Commons Attribution No Derivatives License 4.0](#).